

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28904496

| DE                                                                                                                                                                                                                                                          | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                   | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                 | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                         | NL                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                          | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                      | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | SI                                                                                                                                                                                                                                                                           | HU                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Warnung vor dem Risiko eines elektrischen Schlags beim Gebrauch von elektrischen Bootszubehörteilen wie Ladegeräten oder Beleuchtungseinrichtungen.                                                                                                         | Warning about the risk of electric shock when using electrical boat accessories such as chargers or lighting devices.                                                                                                                                                                | Avertissement sur le risque de choc électrique lors de l'utilisation d'accessoires électriques du bateau tels que des chargeurs ou des lumières.                                                                                                                                   | Avvertenza sul rischio di scossa elettrica quando si utilizzano accessori elettrici dell'imbarcazione come caricabatterie o luci.                                                                                                                                                          | Waarschuwing over het risico op elektrische schokken bij het gebruik van elektrische bootaccessoires zoals opladers of verlichting.                                                                                                                             | Advertencia sobre el riesgo de descarga eléctrica al utilizar accesorios eléctricos para embarcaciones como cargadores o luces.                                                                                                                             | Varování před nebezpečím úrazu elektrickým proudem při používání elektrického příslušenství člunu, jako jsou nabíječky nebo světla.                                                                                                                                                     | Upozorenje o opasnosti od strujnog udara pri korištenju električnih dodataka za brod kao što su punjači ili svjetla.                                                                                                                                                                                  | Upozorenje o opasnosti od strujnog udara pri korištenju električnih dodataka za brod kao što su punjači ili svjetla.                                                                                                                                                         | Figyelmeztetés az elektromos csónaktartozékok, például töltők vagy lámpák használatakor fennálló áramütés veszélyére.                                                                                                                                           |
| Warnung vor dem Risiko von Überhitzung in geschlossenen Räumen oder bei Verwendung von Heizgeräten auf Booten.                                                                                                                                              | Warning about the risk of overheating in enclosed spaces or when using heaters on boats.                                                                                                                                                                                             | Avertissement du risque de surchauffe dans les espaces clos ou lors de l'utilisation de radiateurs sur les bateaux.                                                                                                                                                                | Avvertenza sul rischio di surriscaldamento in spazi chiusi o quando si utilizzano riscaldatori sulle imbarcazioni.                                                                                                                                                                         | Waarschuwing voor het risico van oververhitting in afgesloten ruimtes of bij gebruik van verwarmingen op boten.                                                                                                                                                 | Advertencia del riesgo de sobrecalentamiento en espacios cerrados o al utilizar calefactores en embarcaciones.                                                                                                                                              | Upozornění na nebezpečí přehřátí v uzavřených prostorách nebo při použití topidel na lodích.                                                                                                                                                                                            | Upozorenje na opasnost od pregrijavanja u zatvorenim prostorima ili pri korištenju grijača na plovilima.                                                                                                                                                                                              | Upozorenje na opasnost od pregrijavanja u zatvorenim prostorima ili pri korištenju grijača na plovilima.                                                                                                                                                                     | Figyelmeztetés a túlmelegedés veszélyére zárt térben vagy fűtőberendezések használatakor hajókon.                                                                                                                                                               |
| Warnung vor dem Risiko von Verbrennungen beim Umgang mit heißen Oberflächen oder Zubehörteilen.                                                                                                                                                             | Warning of the risk of burns when handling hot surfaces or accessories.                                                                                                                                                                                                              | Avertissement des risques de brûlures lors de la manipulation de surfaces ou d'accessoires chauds.                                                                                                                                                                                 | Avvertenza sul rischio di ustioni durante la manipolazione di superfici o accessori caldi.                                                                                                                                                                                                 | Waarschuwing voor het risico op brandwonden bij het hanteren van hete oppervlakken of accessoires.                                                                                                                                                              | Advertencia del riesgo de quemaduras al manipular superficies o accesorios calientes.                                                                                                                                                                       | Upozornění na nebezpečí popálení při manipulaci s horkými povrchy nebo příslušenstvím.                                                                                                                                                                                                  | Upozorenje na opasnost od opekline pri rukovanju vrućim površinama ili priborom.                                                                                                                                                                                                                      | Upozorenje na opasnost od opekline pri rukovanju vrućim površinama ili priborom.                                                                                                                                                                                             | Figyelmeztetés az égési sérülések veszélyére forró felületek vagy tartozékok kezelésekor.                                                                                                                                                                       |
| Warnung vor bestimmten Einschränkungen bei der Verwendung von Bootszubehör, z.B. maximale Tragfähigkeit von Ankerwinden oder Badeleitern.                                                                                                                   | Warning about certain restrictions on the use of boat accessories, e.g. maximum load capacity of anchor winches or swimming ladders.                                                                                                                                                 | Avertissement de certaines restrictions sur l'utilisation des accessoires du bateau, par exemple la capacité de charge maximale des treuils d'ancre ou des échelles de bain.                                                                                                       | Avvertenza su alcune restrizioni sull'uso degli accessori della barca, ad esempio la capacità di carico massima dei verricelli dell'ancora o delle scalette da bagno.                                                                                                                      | Waarschuwing voor bepaalde beperkingen op het gebruik van bootaccessoires, bijvoorbeeld het maximale draagvermogen van ankerlieren of zwemtrappen.                                                                                                              | Advertencia sobre ciertas restricciones en el uso de accesorios para embarcaciones, por ejemplo, la capacidad de carga máxima de los tornos de ancla o las escaleras de baño.                                                                               | Upozornění na určitá omezení používání loďního příslušenství, např. maximální nosnost kotevních navijáků nebo koupacích žebříků.                                                                                                                                                        | Upozorenje na određena ograničenja u korištenju pribora za čamac, npr. najveća nosivost sidrenih vitla ili ljestvi za kupanje.                                                                                                                                                                        | Upozorenje na određena ograničenja u korištenju pribora za čamac, npr. najveća nosivost sidrenih vitla ili ljestvi za kupanje.                                                                                                                                               | Figyelmeztetés bizonyos korlátozásokra a csónaktartozékok használatakor, pl. horgonycsörlők vagy fürdőlétrák maximális terhelhetősége.                                                                                                                          |
| Warnung vor dem Risiko von Korrosion bei der Verwendung bestimmter Materialien oder Zubehörteile in marinen Umgebungen.                                                                                                                                     | Warning about the risk of corrosion when using certain materials or accessories in marine environments.                                                                                                                                                                              | Avertissement sur les risques de corrosion lors de l'utilisation de certains matériaux ou accessoires en milieu marin.                                                                                                                                                             | Avvertenza sul rischio di corrosione quando si utilizzano determinati materiali o accessori in ambienti marini.                                                                                                                                                                            | Waarschuwing voor het risico op corrosie bij gebruik van bepaalde materialen of accessoires in maritieme omgevingen.                                                                                                                                            | Advertencia sobre el riesgo de corrosión al utilizar determinados materiales o accesorios en ambientes marinos.                                                                                                                                             | Upozornění na nebezpečí koroze při používání určitých materiálů nebo příslušenství v mořském prostředí.                                                                                                                                                                                 | Upozorenje o opasnosti od korozije pri korištenju određenih materijala ili dodataka u morskom okruženju.                                                                                                                                                                                              | Upozorenje o opasnosti od korozije pri korištenju određenih materijala ili dodataka u morskom okruženju.                                                                                                                                                                     | Figyelmeztetés a korrózió veszélyére, ha bizonyos anyagokat vagy tartozékokat használ tengeri környezetben.                                                                                                                                                     |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedeně informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

| DE                                                                                                                                                                                                                                                            | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                                                                                                                                             | IT                                                                                                                                                                                                                                                                  | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                 | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                   | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                  | SI                                                                                                                                                                                                                                                                           | HU                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.                                            | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.                                                                                                                  | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.                                                            | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.                                                   | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.                                                                                                 | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.                                                           | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.                                                                                                  | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.                                                                                                       | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.                                                                                                            | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.                                                                                      |